

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1445/2005****z dnia 5 września 2005 r.****określające właściwe kryteria oceny jakości oraz treść sprawozdań dotyczących jakości w odniesieniu do statystyk odpadów dla celów rozporządzenia (WE) nr 2150/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

ustanowionego na mocy decyzji Rady 89/382/EWG,  
Euratom <sup>(2)</sup>,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 2150/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 25 listopada 2002 r. w sprawie statystyk odpadów <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 6 lit. d),**Artykuł 1**

a także mając na uwadze, co następuje:

1. Kryteria oceny jakości i treść sprawozdań dotyczących jakości, o których mowa w sekcji 7 załączników I i II do rozporządzenia (WE) nr 2150/2002 ustanawia się w Załączniku do niniejszego rozporządzenia. Państwa Członkowskie dostarczają sprawozdania dotyczące jakości zgodnie z Załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

(1) Na mocy art. 6 rozporządzenia (WE) nr 2150/2002 Komisja powinna przyjąć środki niezbędne do wykonania tego rozporządzenia.

2. Przepisy ust. 1 stosuje się do danych złożonych w odniesieniu do pierwszego roku referencyjnego 2004 oraz do wszystkich kolejnych okresów referencyjnych.

(2) Zgodnie z art. 6 lit. d) rozporządzenia (WE) nr 2150/2002, Komisja powinna określić właściwe kryteria oceny jakości i treść sprawozdań dotyczących jakości, o których mowa w wymienionym rozporządzeniu.

**Artykuł 2**

(3) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu ds. Programów Statystycznych

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 5 września 2005 r.

W imieniu Komisji  
Joaquín ALMUNIA  
Członek Komisji

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 332 z 9.12.2002, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 783/2005 (Dz.U. L 131 z 25.5.2005, str. 38).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 181 z 28.6.1989, str. 47.

## ZAŁĄCZNIK

**TREŚĆ SPRAWOZDANIA DOTYCZĄCEGO JAKOŚCI ORAZ KRYTERIA OCENY DLA STATYSTYK ODPADÓW**

## PREAMBUŁA DO TREŚCI SPRAWOZDANIA DOTYCZĄCEGO JAKOŚCI

*Środowisko wielu metod*

Zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 2150/2002, każdemu przekazaniu zbioru danych lub kombinacji zbiorów danych musi towarzyszyć sprawozdanie dotyczące jakości. Rozporządzenie nie narzuca szczególnej metody opracowywania statystyk odpadów. Mogą istnieć różnice między metodami stosowanymi w poszczególnych krajach, między zbiorami danych w poszczególnych krajach oraz nawet w ramach poszczególnych zbiorów danych. To, w jaki sposób jakość zostanie oceniona zależy od zastosowanej metody. Aby środowisko wielu metod było bardziej czytelne, część I sprawozdania dotyczącego jakości przedstawia ogólny opis danych; określa i zawiera przegląd metod. Część II jest zgodna ze standardowymi elementami stosowanymi do określenia jakości w Europejskim Systemie Statystycznym.

*Struktura*

Sprawozdania dotyczące jakości składane przez Państwa Członkowskie muszą być zgodne ze strukturą określoną w poniższym rozdziale „Treść sprawozdania dotyczącego jakości”. Tego rodzaju sprawozdania będą również zawierać akapity, które nie mają zastosowania lub w odniesieniu do których odpowiednie dane nie są dostępne; w sprawozdaniu dotyczącym jakości powinno być zawarte wyraźne odniesienie do tych akapitów.

*Weryfikacja danych*

Jeżeli ma miejsce weryfikacja danych, do sprawozdania dotyczącego jakości należy dołączyć odpowiednią notę. Nota powinna określać obszar objęty weryfikacją; powinna również wyjaśniać, dlaczego weryfikacja była konieczna oraz jaki jest wpływ weryfikacji na wyniki.

*Dane tymczasowe*

Dostarczenie danych tymczasowych nie jest zgodne z rozporządzeniem w sprawie statystyk odpadów. Jeżeli zbiór danych zawiera dane tymczasowe, należy to wyjaśnić w części I. Należy również zaplanować weryfikację takich danych.

*Kluczowe dane zagregowane*

W sprawozdaniu dotyczącym jakości czasami niezbędne jest zamieszczenie oceny wpływu założeń lub błędów. Taka ocena może być ograniczona do wpływu na kluczowe dane zagregowane. W odniesieniu do wytwarzania odpadów, kluczowymi danymi zagregowanymi są:

- odpady niebezpieczne wytwarzane przez gospodarstwa domowe,
- odpady inne niż niebezpieczne wytwarzane przez gospodarstwa domowe,
- odpady niebezpieczne wytwarzane przez przedsiębiorstwa (suma wszystkich kategorii NACE),
- odpady inne niż niebezpieczne wytwarzane przez przedsiębiorstwa (suma wszystkich kategorii NACE).

W odniesieniu do przetwarzania odpadów kluczowymi danymi zagregowanymi są:

- odpady niebezpieczne wykorzystywane jako paliwo,
- odpady inne niż niebezpieczne wykorzystywane jako paliwo,
- odpady niebezpieczne spalone,
- odpady inne niż niebezpieczne spalone,
- odpady niebezpieczne odzyskane,
- odpady inne niż niebezpieczne odzyskane,
- odpady niebezpieczne unieszkodliwione,
- odpady inne niż niebezpieczne unieszkodliwione.

*Nazwa pliku*

Sprawozdanie dotyczące jakości składane jest w formie elektronicznej w postaci dokumentu, którego nazwa pliku składa się z pięciu części:

Sprawozdanie dotyczące jakości	2	Wartość: QR
Dziedzina	5	Wartość: WASTE
Kod kraju	2	Dwuznakowy kod kraju
Rok	4	Rok referencyjny (pierwszy rok referencyjny – 2004)
Weryfikacja	1	Numer weryfikacji, zero (0) dla pierwszego dostarczenia

Części składowe nazwy pliku oddzielone są od siebie podkreślnikiem. Dla przykładu, sprawozdanie dotyczące jakości z Belgii za 2004 r. po pierwszej weryfikacji będzie nazywało się QR\_WASTE\_BE\_2004\_1.

## TREŚĆ SPRAWOZDANIA DOTYCZĄCEGO JAKOŚCI

**Część I: Opis danych**

Identyfikacja:

- kraj,
- rok referencyjny,
- zbiór (zbiory) danych,
- data przekazania.

Dane kontaktowe do osoby (osób) odpowiedzialność za jakość statystyk odpadów:

- nazwisko,
- numer telefonu,
- adres e-mail,
- organizacja i jednostka.

Należy zamieścić odniesienie do odstępstw, które stosują się do danego zbioru danych.

Opis zaangażowanych stron/źródeł wykorzystanych w trakcie zbierania danych. Stosunek stron/źródeł do obszarów poruszanych w rozporządzeniu w sprawie statystyk odpadów. Jaka jest podstawa prawna danego źródła danych? W jaki sposób oceniana jest ciągłość?

Ogólny opis metod stosowanych w poszczególnych częściach zbioru danych. Ten opis jest wykorzystany jako odniesienie w części II sprawozdania. Poszczególne metody:

- badanie statystyczne,
- źródła administracyjne,
- modelowanie,
- inne (wymienić).

Należy określić zmiany dokonane w stosunku do poprzedniego roku referencyjnego, wraz z oceną wpływu na jakość danych. Szczególną uwagę należy zwrócić na porównywalność w czasie. Szczegóły dotyczące porównywalności będą podane w części II, pkt 5: Porównywalność. Dla pierwszego roku referencyjnego nie jest wymagane podanie informacji na temat porównywalności z danymi zebranymi dobrowolnie na podstawie Wspólnego Kwestionariusza ODCE/Eurostat w sprawie odpadów.

Państwa Członkowskie muszą wymienić spodziewane główne zmiany w metodach, które będą stosowane w kolejnym roku referencyjnym.

## Część II: Sprawozdanie na temat atrybutów jakości

### 1. Trafność

Należy dostarczyć podsumowanie zawierające opis użytkowników i potrzeb na szczeblu krajowym.

Państwa Członkowskie powinny zaznaczyć, na ile zbiory danych są kompletne. Powinny określić zmienne i/lub rozkłady wymagane w rozporządzeniu w sprawie statystyk odpadów, które nie są dostępne (np. wartość komórki przedstawiona jest jako „M” lub „L” w przekazanym zbiorze danych). Dla przypadków nieobjętych odstępstwem wymagane jest wyjaśnienie. W przypadku komórek oznaczonych jako brakujące, należy również podjąć odpowiednie kroki, aby sprostować ten brak.

### 2. Dokładność

#### 2.1. Błędy związane z próbą

Należy odnieść się do części I w celu wytyczenia odpowiedniego obszaru badania. Należy dostarczyć informacji ze względu na następujące aspekty:

- zastosowany operat losowania,
- zastosowany schemat losowania,
- warstwowanie (np. określić czy według klas wielkości, grup NACE itd.),
- wielkości próby: określić liczbę przedsiębiorstw w danej populacji oraz liczbę w badaniu (w podziale na warstwy, jeżeli właściwe),
- współczynnik zmienności dla całej ilości wytworzonych odpadów oraz rozkład na cztery kluczowe dane zagregowane. Denominatorem współczynnika jest całkowita ilość wytworzonych odpadów we właściwej danej zagregowanej; zawiera warstwy, które nie podlegały estymacji przy zastosowaniu metod losowania próby. W celu oszacowania zmienności, poziom braku odpowiedzi powinien zostać uwzględniony,
- współczynnik zmienności dla całej ilości przetworzonych odpadów oraz rozkład na cztery kluczowe dane zagregowane. Denominatorem współczynnika jest całkowita ilość przetworzonych odpadów we właściwej danej zagregowanej, wraz z warstwami, które nie podlegały estymacji przy zastosowaniu metod losowania próby. W celu oszacowania zmienności, poziom braku odpowiedzi powinien zostać uwzględniony.

#### 2.2. Błędy niezwiązane z próbą

##### 2.2.1. Błędy zakresu

- w załączniku I w sprawie wytwarzania odpadów: opis metod(-y) zastosowanych(-ej), aby osiągnąć zakres 100 %,
- w załączniku II w sprawie przetwarzania odpadów: opis instalacji przetwarzania odpadów, które zostały wyłączone ze sprawozdania oraz powód ich wyłączenia,
- opis tego, w jaki sposób jest oceniona ilość odpadów komercyjnych od przedsiębiorstw/sklepów włączona do odpadów gospodarstw domowych. Jaka metoda jest zastosowana, aby oszacować czyste odpady gospodarstw domowych,
- opis głównych błędów klasyfikacji, problemów nadmiernego i niedostatecznego zakresu, które wystąpiły przy zbieraniu danych.

##### 2.2.2. Błędy pomiaru

- jakie jednostki statystyczne są stosowane w poszczególnych częściach zbioru danych? Jaki jest wynik oceny potencjalnych błędów w zastosowaniu jednostek statystycznych?
- błędy w określeniu ilości: należy opisać sposób, w jaki jest wykonywane ważenie, a następnie zapisywanie oraz procedury zatwierdzania wyników zastosowane, aby wykryć błędy ważenia. Jaki jest wynik istniejących procedur wykrywania błędów?
- należy podać opis jakości informacji narzędzia służącego do zbierania danych. Na przykład w przypadku badań opartych na próbie przy zastosowaniu kwestionariusza: czy kwestionariusz został zatwierdzony w ramach zogniskowanego wywiadu grupowego? W odniesieniu do danych administracyjnych: czy w jednostce sprawozdawczej lub w samej administracji istnieją bodźce do nadmiernej lub niewystarczającej sprawozdawczości lub do opóźnień?

### 2.2.3. Błędy przetwarzania

- podsumowanie etapów przetwarzania między zebraniem danych a wyprodukowaniem statystyk, wraz ze środkami stosowanymi, aby wykryć i skorygować błędy przetwarzania,
- wykaz stwierdzonych błędów przetwarzania, ich zakres i wpływ,
- błędy kodowania w kodowaniu kategorii odpadów, kategorii NACE, rodzaju przetwarzania oraz regionu. Należy podać opis tego, w jaki sposób wykonywane jest kodowanie oraz jakie procedury zatwierdzające są zastosowane, aby wykryć błędy kodowania. Jaki jest wynik istniejących procedur wykrywania błędów?
- wartość procentowa kategorii „odpady wytwarzane przez gospodarstwa domowe”, które w rzeczywistości pochodzą z przedsiębiorstw. W jaki sposób oceniane są błędy klasyfikacji?

### 2.2.4. Błędy braku odpowiedzi

- stopień odpowiedzi na poziomie kluczowych danych zagregowanych,
- opis działań podejmowanych wobec braków odpowiedzi (brak odpowiedzi na jednostkę i na pozycję) w badaniach,
- określenie oczekiwanych błędów wynikających z braków odpowiedzi.

### 2.2.5. Błędy założeń modelowych

- opis modeli, założeń związanych z zastosowaniem modelu i oczekiwanych błędów oraz w jaki sposób należy z nimi postępować,
- wyniki analizy wrażliwości,
- wykorzystane źródła (odnosi się do opisu źródeł w części I).

## 3. Aktualność i terminowość

- opis kluczowych etapów zbierania danych w procesie tworzenia zbiorów danych w harmonogramie,
- opis kluczowych etapów przetwarzania danych (np. daty początku i końca dla pełnych danych, kodowanie i kontrole wiarygodności, zatwierdzenie danych i środki ujawniania) w harmonogramie,
- opis kluczowych etapów publikacji w harmonogramie (np. kiedy zaawansowane i szczegółowe wyniki są wyliczone, zatwierdzone i rozpowszechnione).

Terminowość przekazywania danych do Eurostatu będzie oceniana zgodnie z rozporządzeniem w sprawie statystyk odpadów, które określa częstotliwość i daty przekazywania danych. Należy podać wyjaśnienie w przypadku każdego opóźnienia. Ponadto sprawozdanie powinno określać, jakie środki zostały podjęte, aby uniknąć opóźnień w przyszłości.

## 4. Dostępność i jasność

Krajowa organizacja sprawozdawcza (określona w części I sprawozdania dotyczącego jakości) powinna opisać:

- politykę w zakresie rozpowszechniania statystyk odpadów,
- środki i narzędzia stosowane do wprowadzenia/poprawy jakości,
- odpowiednią politykę poufności.

## 5. Porównywalność

- aby ocenić porównywalność między danymi krajowymi wygenerowanymi przy zastosowaniu różnych metodologii, konieczne jest wyjaśnienie wpływu ograniczeń w związku z zakresem i precyzją danych (na podstawie powyższych elementów dokładności),
- w jaki sposób weryfikowana jest regionalna porównywalność danych na temat instalacji przetwarzania odpadów? Jaka jednostka statystyczna jest zastosowana? W jaki sposób postępuje się z ruchomymi instalacjami przetwarzania odpadów?

— porównywalność w czasie: należy podać zmiany związane z wcześniejszym okresem referencyjnym oraz spodziewane zmiany w kolejnym okresie referencyjnym. Należy wyszczególnić zmiany w definicjach, zakresie lub metodach (odniesienie do części I). Należy dokonać oceny konsekwencji.

#### 6. Spójność

Statystyki środowiskowe:

— spójność krajowego rozpowszechniania z danymi sprawozdanymi zgodnie z rozporządzeniem w sprawie statystyk odpadów.

Nie ma potrzeby sprawozdawać na temat spójności z:

— wspólnym kwestionariuszem ODCE/Eurostat,

— szczególnymi zobowiązaniami w zakresie sprawozdawczości na temat odpadów (pojazdy wycofane z eksploatacji, odpady ze sprzętu elektrycznego i elektronicznego, opakowania i odpady z opakowań, przesyłanie odpadów itp.),

— sprawozdawczością w zakresie zintegrowanego zapobiegania zanieczyszczeniom i ich kontroli (IPCC),

— sprawozdawczością do Europejskiej Agencji Ochrony Środowiska.

Komisja (Eurostat) zajmie się tym bezpośrednio.

Statystyki społeczno-ekonomiczne:

Państwa Członkowskie są zachęcane do komentarzy na temat spójności z:

— statystykami dotyczącymi handlu,

— rachunkowością środowiskowo-gospodarczą wraz z rachunkami krajowymi,

— opracowaniem wskaźników strukturalnych.

Komentarze w tych sprawach mogłyby zawierać stwierdzone różnice w zastosowaniu jednostek statystycznych i klasyfikacji.

#### 7. Obciążenie respondentów

Należy dokonać oceny obciążenia respondentów w sensie fizycznym (czas potrzebny na odpowiedź) oraz rzeczywistej liczby respondentów. Dla źródeł administracyjnych należy ocenić obciążenie respondentów wynikające z dodatkowych pytań dla celów statystycznych.

#### KRYTERIA OCENY

Komisja (Eurostat) oceni informacje zebrane na podstawie rozporządzenia w sprawie statystyk odpadów zgodnie z następującymi szerokimi kryteriami:

##### 1. Kompletne zbiory danych

Kompletność zbiorów danych jest określona przez format przekazania statystyk odpadów (rozporządzenie Komisji (WE) nr 782/2005<sup>(1)</sup>).

##### 2. Kompletne sprawozdanie dotyczące jakości

Kompletność sprawozdania dotyczącego jakości jest określona w niniejszym rozporządzeniu.

##### 3. Aktualność

Aktualność zbiorów danych oraz towarzyszące im sprawozdanie dotyczące jakości są określone rozporządzeniem w sprawie statystyk odpadów (w okresie 18 miesięcy od końca roku referencyjnego).

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 131 z 25.5.2005, str. 26.

4. Odpowiednie zastosowanie definicji i klasyfikacji

Podręcznik w sprawie statystyk odpadów określi wspólne rozumienie definicji i klasyfikacji.

5. Zastosowanie rozsądnych metod statystycznych

Rozporządzenie w sprawie statystyk odpadów nie narzuca szczególnej metody opracowywania statystyk odpadów. Podręcznik w sprawie statystyk odpadów będzie zawierał wskazówki dobrej praktyki.

Komisja (Eurostat) informuje osobę odpowiedzialną za jakość statystyk odpadów w Państwie Członkowskim o wyniku oceny w okresie dwóch miesięcy po terminie przekazania danych.

---